

ÉLYSÉE-VERTRAG
TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE
50 JAHRE
ANS



université
Paris Ovest
Nanterre La Défense



Umwelt-Campus Birkenfeld
FACHHOCHSCHULE TRIER

IREK

INSTITUT FÜR DAS RECHT DER
ERNEUERBAREN ENERGIEN,
ENERGIEEFFIZIENZRECHT
UND KLIMASCHUTZRECHT



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

2^{ÈME} Université d'été franco-allemande et européenne en droit de l'énergie et de l'environnement

2. Deutsch-Französische und Europäische Sommeruniversität für Energie- und Umweltrecht

LES ÉNERGIES RENOUVELABLES

DIE ERNEUERBAREN ENERGIEN

du 12 au 14 septembre 2012 / 12. -14. September 2012

sous la direction de **Otmar SEUL**, **Claire MONGOUACHON**, **Philippe GUTTINGER** (Paris Ovest Nanterre La Défense), **Tilman COSACK** et **Rainald ENDERS** (FH Trier/Allemagne, Umwelt-Campus Birkenfeld) ; Secrétariat de l'Université d'été : **Romuald DI NOTO** (Paris Ovest-Nanterre) et **Camille VALLAUD** (Université de Strasbourg).

Université Paris Ovest Nanterre La Défense – 200 avenue de la République

92000 NANTERRE

SALLE DES CONFERENCES (BÂTIMENT B)

Programme / Programm

Mercredi 12 septembre 2012 / Mittwoch 12. September 2012

- **14h00 Ouverture de l'Université d'été**
Eröffnung der Sommeruniversität

Monsieur Jean-François BALAUDÉ, Président de l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense / *Präsident der Universität Paris Ouest Nanterre La Défense* et **Madame Susanne WASUM-RAINER**, Ambassadeur d'Allemagne en France / *Botschafterin Deutschlands in Frankreich*

Mot de bienvenue / Grußwort

Monsieur Otto Theodor IANCU, Président de l'Université Franco-Allemande / *Präsident der Deutsch-Französischen Hochschule.*

Présentation de l'Université d'été / Vorstellung der Sommeruniversität

Otmar SEUL (Professeur émérite, Université Paris Ouest Nanterre La Défense), **Claire MONGOUACHON** (Maître de Conférences, Université Paris Ouest Nanterre La Défense) et **Tilman COSACK** (Professor, FH Trier), codirecteurs de l'Université d'été/*Kodirektoren der Sommeruniversität.*

- **15h00 Prof. Dr. SEUL, Otmar, Professeur émérite (Paris Ouest Nanterre La Défense):**
« Présidentielle 2012 : Quelle place pour les énergies renouvelables en France ? »
«*Wahlkampf 2012: Welche Bedeutung soll in Frankreich den erneuerbaren Energien zukommen? »*
- **15h30 Prof. Dr. COSACK, Tilman / Prof. Dr. ENDERS, Rainald (FH Trier):**
«Die Energiewende in Deutschland nach Fukushima – eine Zwischenbilanz»
«*Le tournant énergétique en Allemagne après Fukushima – un premier bilan*»
- **16h00 Personnalité politique allemande /**
politische Persönlichkeit aus Deutschland
- **HÖHN, Bärbel:** Stellvertretende Vorsitzende der Bundestagsfraktion Bündnis 90/Die Grünen; *Députée allemande, Groupe parlementaire Bündnis 90/Die Grünen, Ancienne Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire de Rhénanie du Nord – Westphalie ;*
- **17h00 Dr. VOLKERT, Dolores (chercheur, Institute for Advanced Sustainability Studies (IASS), Potsdam):**
« The German Energy Transition - the contribution of the IASS to its success »

- **17h30** Pause café / Kaffeepause

***Conférences/Vorträge, sous la présidence de Claire MONGOUACHON (MCF, Université Paris Ouest Nanterre La Défense) :**

- **18h00 Dr. SOHNLE, Jochen (MCF-HDR, Université de Lorraine) :**
« Les énergies renouvelables et le droit international »
« *Die erneuerbaren Energien und das Völkerrecht* »
- **18h30 Dr. ALVES, Carlos (MCF, Université Bordeaux IV) :**
« Energies renouvelables et droit de l'Union européenne : entre marché intérieur et intérêt général »
« *Erneuerbare Energien und das Recht der europäischen Union: Zwischen Binnenmarkt und Allgemeinwohl* »
- **19h00 Dr. GERMAIN, Jérôme (MCF, Université de Lorraine)**
« Les fondements constitutionnels du développement des énergies renouvelables en France et en Allemagne »
« *Die verfassungsmäßigen Grundlagen der Entwicklung erneuerbarer Energien in Deutschland und Frankreich* »
- **19h30 Débat avec la salle**
Debatte im Hörsaal

**Soir/Abend : Buffet dinatoire à l'Université de Nanterre (Salle 142, Bâtiment F)/
Abendsbuffet an der Universität Paris Ouest Nanterre (Raum 142, Gebäude F).**

Jeudi 13 septembre 2012 / Donnerstag 13. September 2012

***Matinée / Vormittags, sous la Présidence de Bertrand DU MARAIS (Conseiller d'Etat, détaché comme Professeur de droit public ; Codirecteur des Masters 2 Droit-Economie ; Membre du Centre de Recherches sur le droit public, CRDP-EA 381)**

- **9h00 COGNET, Gaëlle (Doctorante Université Lyon III Jean Moulin / Avocate Collaboratrice Cabinet Adamas, Droit de l'énergie) :**
« L'essor des énergies renouvelables, une étape de l'ouverture des marchés de l'électricité »
« *Der Aufschwung der erneuerbaren Energien, ein Schritt zur Öffnung der Elektrizitätsmärkte* »
- **9h30 Prof. Dr. HELLING, Klaus (FH Trier) :**
« Ökonomische Auswirkungen der EU-Energieeffizienzrichtlinie am Beispiel von Energiemanagementsystemen nach der ISO 50001.»
« *Impact économique de la directive européenne sur l'efficacité énergétique illustré à l'aide des systèmes de management de l'énergie selon la norme internationale ISO 50001.* »
- **10h00 Prof. Dr. DELZANGLES, Hubert (Professeur, Université de Bordeaux IV) :**
« Quelle régulation pour les énergies renouvelables? »
« *Wie werden die erneuerbaren Energien reguliert?* »
- **10h30 Pause**
- **10h50 Prof. Dr. - Ing. HARTARD, Susanne (FH Trier) :**
« Rechtsformen und Rendite der kollektiven Finanzierung von Sonnen- und Windenergie »
« *Formes juridiques et rendement du financement collectif de l'énergie solaire et éolienne* »
- **11h20 BONGART, Daniel (Dipl. Wirt. Jur. (FH), Regulierung des Zugangs zu Elektrizitätsnetzen ; Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahn) :**
« Die Problematik der Finanzierung von Infrastrukturprojekten im Rahmen der Energiewende vor dem Hintergrund der Entflechtungsvorgaben des 3. Richtlinienpakets.»
« *Le problème de financement des projets d'infrastructure dans le cadre du tournant énergétique en tenant compte des exigences de dissociation du troisième paquet énergie.* »
- **11h50 Débat avec la salle / Diskussion**
- **12h30 Déjeuner au restaurant universitaire / Mittagessen (Mensa)**

***Après-midi / Nachmittags, sous la Présidence de Philippe GUTTINGER (MCF, Université Paris Ouest Nanterre La Défense)**

- **13h40 Dr. DEZOBRY, Guillaume (MCF, Université d'Amiens – Avocat RAVETTO ASSOCIES) :**
« Les procédures de mise en concurrence dans le domaine des énergies renouvelables : l'exemple des concessions hydroélectriques et des appels d'offres pour les parcs éoliens offshore »
« *Das Wettbewerbsverfahren im Bereich der erneuerbaren Energien: am Beispiel der Zulassungen für die Wasserenergie und die Ausschreibung für die Offshoreparks* »
- **14h10 Dr. FABREGOULE, Catherine (MCF, Université Paris 13) :**
« La production énergétique renouvelable en mer en Europe : La planification de l'espace maritime comme réponse aux contraintes ? »
« *Die Produktion von erneuerbarer Meerwasserenergie in Europa: die entwicklungsmaßige Planung des Meeresraumes, ein Lösungsweg ?* »
- **14h40 Prof. Dr. MICHLER, Hans-Peter (FH Trier) :**
«Rechtliche Möglichkeiten und Grenzen kommunaler Initiativen im Klimaschutz »
« *Les possibilités juridiques et les limites des initiatives municipales (locales, communales) dans la protection du climat* »
- **15h10** Pause café / Kaffeepause
- **15h30 Dr. STUBBE, Connie (MCF, Paris Ouest Nanterre La Défense)**
« Le projet Seine-Arche et les énergies renouvelables »
« *Seine-Arche Projekt und erneuebare Energien* »
- **16h00 CHIZIANE, Eduardo (Doctorant, Université de Poitiers – Avocat - Enseignant de Droit public, droit agraire dans la Faculdade de Direito de la Universidade Eduardo Mondlane. Vice-Président de l'Union Mondiale des Agraires Universitaires pour l'Afrique) :**
« Les aspects politiques, juridiques et pratiques des bio-combustibles au Mozambique »
« *Die politischen, rechtlichen und praktischen Aspekte der Biokraftstoffe in Mozambik* »
- **16h10** Débat avec la salle / *Diskussion*

Vendredi 14 septembre 2012 / Freitag 14. September 2012

*Matinée / Vormittags :

- 9h00 bis 14h00 Ateliers / Workshops

En langue française / In französischer Sprache, sous la Présidence de Claire MONGOUACHON (MCF, Université Paris Ouest Nanterre La Défense) et Romuald DI NOTO (Doctorant, Université Paris Ouest Nanterre La Défense) – Salle des conférences, Bâtiment B :

- **9h00 Dr. KROLIK, Christophe (ATER, Université de Limoges) :**
« Le bilan énergétique : un instrument d'évaluation pour des énergies renouvelables propres »
« *Die Energiebilanz : Ein Instrument zur Bewertung für saubere erneuerbare Energien* »
- **9h30 LORMETEAU, Blanche (Doctorante, Université de Nantes):**
«La qualification juridique de la chaleur au service de la promotion des énergies renouvelables »
«*Die juristische Qualifikation der Wärme im Dienst der Förderung der erneuerbaren Energien*»
- **10h AMRI, Mohamed (Doctorant, Université de Nancy) :**
«De quelques apports des nanotechnologies aux énergies renouvelables »
«*Zum Beitrag der Nanotechnologien zur Entwicklung der erneuerbaren Energien* »
- **10h30 Pause**
- **10h45 CORDUAS, Alberto (Doctorant, Université Paris Ouest Nanterre La Défense):**
« Quel avenir pour le photovoltaïque en France et en Italie? »
« *Welche Zukunft für die Phtovoltaik in Frankreich und in Italien?* »
- **11h15 SCHNEIDER, Frédéric (Doctorant, Université de Nice) :**
« L'appréhension juridique des énergies marines renouvelables en droit comparé »
« *Die juristische Beaufsichtigung der erneuerbaren Wasserenergien im vergleichenden Recht* »
- **11h45 Pause déjeuner**

- **13h00 GONZALEZ MARTIN, Luis Alexander (Doctorant, Université Paris 1):**
« „Une certification durable? »
« *Eine nachhaltige Zertifizierung?* »
- **13h30 CRESPIY, Clément (Doctorant, Université de Montpellier):**
« Le classement atypique des installations éoliennes classées pour la protection de l'environnement »
« *Die atypische Anordnung der Windparks gemäß dem Umweltschutz* »

14H00 : FIN DES ATELIERS

En langue allemande / In deutscher Sprache (Salle des conférences, bâtiment F) :

- **9h TITZE, Anika (LL.B., FH Trier) / WELLER, Carina (M.A., FH Trier) :**
« Die Neuvergabe von Konzessionsverträgen für Strom und Gas »
« *La réattribution des traités de concession pour l'électricité et le gaz* »
- **9h30 SCHMIDT, Katrin (LL.M., FH Trier) / WAGNER, Suzanne (Ref. Jur., FH Trier):**
« Die Auswirkungen der „Energiewende“ in Deutschland auf die Etablierung der Offshore-Windenergie »
« *L'impact du tournant énergétique en Allemagne sur l'édification des éoliennes offshore* »
- **10h00 RUNGE, Nina (Dipl. Betriebswirtin (FH), FH Trier):**
« Entwicklung und Potenziale der Erneuerbaren Energien in Marokko »
« *Développement et perspectives des énergies renouvelables au Maroc* »
- **10h30 BOUCHE, Freddy (stud. jur., FH Trier) :**
« Zuständige Regulierungsbehörden und deren Handlungs- und Regulierungsinstrumente »
« *Les autorités de régulation compétentes et leurs instruments d'action et de régularisation* »
- **bis 11h45 : Studierenden-Workshop** mit 20 deutschen Studierenden
unter der Leitung von/ sous la direction du:
Prof. Dr. Tilman Cosack /Prof. Dr. Rainald Enders (FH Trier):
« Zur Umsetzung der Energiewende in Deutschland – Rechtsfragen und Kritikpunkte »
« *La Réalisation de tournant énergétique en Allemagne – questions de droit et critique* »
- **11h45 Mittagspause**
- **bis 14h : Fortsetzung des Studierenden-Workshops.**

14H : ENDE DES WORKSHOPS

Conférences finales / Schlussvorträge:

- **14h15 Prof. Dr. KRÖNINGER, Holger (FH Trier) :**
« Die Standortsteuerung von Windkraftanlagen »
« *La régulation de l'emplacement des éoliennes* »
- **14h45 Dr. GUTTINGER, Philippe (MCF, Université Paris Ouest Nanterre La Défense) :**
« Les éoliennes et leur contentieux »
« *Die Windparks und ihre rechtlichen Probleme* »
- **15h15 Cérémonie de clôture avec remise des diplômes**
Abschlussveranstaltung mit Diplomübergabe
- **16h00 Départ des participants allemand /**
anschl. Rückfahrt der deutschen Teilnehmer

DIRECTION / VERANSTALTER



UFR de Sciences Juridiques,
Administratives et Politiques
Université Paris Ouest Nanterre La Défense

www.droit-fr-all-paris-ouest.fr

Otmar SEUL, Professeur des Universités émérite
Cursus intégrés franco-allemands en Sciences juridiques
Claire MONGOUACHON, Maître de conférences
Philippe GUTTINGER, Maître de conférences

Secrétariat général :

Romuald DI NOTO (Doctorant contractuel, CEDIN, Nanterre)
Camille VALLAUD (Doctorante contractuelle, CEIPI, Université de Strasbourg)



Umwelt-Campus Birkenfeld
FACHHOCHSCHULE TRIER

iREK

INSTITUT FÜR DAS RECHT DER
ERNEUERBAREN ENERGIEN,
ENERGIEEFFIZIENZRECHT
UND KLIMASCHUTZRECHT

Umwelt-Campus Birkenfeld
Institut für das Recht der Erneuerbaren Energien,
Energieeffizienrecht und Klimaschutzrecht

www.umwelt-campus.de

Prof. Dr. Rainald ENDERS
Prof. Dr. Tilman COSACK
Dipl. Wirt. Jur. (FH) Katrin SCHMIDT LL.M

**Cette manifestation a reçu la labellisation du Ministère des Affaires étrangères
« Année franco-allemande - Cinquantenaire du Traité de l'Élysée »**



Avec le soutien de l'Université Franco-Allemande



**Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule**